



Easy Move XS HP Wash

cabeza móvil

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

16.02.2018, ID: 267993 (V2)

# Índice

<b>1</b>	<b>Información general</b> .....	<b>6</b>
1.1	Guía de información.....	7
1.2	Convenciones tipográficas.....	8
1.3	Símbolos y palabras de advertencia.....	8
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>Características técnicas</b> .....	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Montaje</b> .....	<b>20</b>
<b>5</b>	<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	<b>23</b>
<b>6</b>	<b>Conexiones y elementos de mando</b> .....	<b>26</b>
<b>7</b>	<b>Manejo</b> .....	<b>29</b>
7.1	Encender el equipo.....	29
7.2	Modos de servicio.....	30
7.3	Parámetros operativos.....	33
7.4	Sinopsis de los menús.....	36
7.5	Funciones en modo DMX de 5 canales.....	37

7.6	Funciones en modo DMX de 12 canales.....	39
<b>8</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>44</b>
<b>9</b>	<b>Cables y conectores.....</b>	<b>45</b>
<b>10</b>	<b>Eliminación de fallos.....</b>	<b>47</b>
<b>11</b>	<b>Limpieza.....</b>	<b>49</b>
<b>12</b>	<b>Protección del medio ambiente.....</b>	<b>50</b>



# 1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

## 1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web [www.thomann.de](http://www.thomann.de) para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

### 1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

**Rótulos** Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.

**Ejemplo:** regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.

**Display** Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.

**Ejemplo:** *"24ch"*, *"OFF"*.

### 1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.

Señal de advertencia	Clase de peligro
 A yellow triangular warning sign with a black border, depicting a crane hook lifting a load.	Cargas suspendidas.
 A yellow triangular warning sign with a black border, featuring a large black exclamation mark.	Peligro en general.

## 2 Instrucciones de seguridad

### Uso previsto

Este equipo se ha diseñado y fabricado exclusivamente para su uso como cabeza móvil. Este equipo ha sido diseñado para su uso a nivel profesional y no se puede utilizar en hogares. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

### Seguridad



#### **¡PELIGRO!**

#### **Peligros para niños**

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



**¡PELIGRO!**

**Riesgo de descargas eléctricas**

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



**¡PELIGRO!**

**Descarga eléctrica por cortocircuito**

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



**¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de lesiones oculares causadas por la alta intensidad de la luz**

Nunca mire directamente a la luz.



**¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de un ataque epiléptico**

Los destellos de luz (efecto estroboscópico) pueden provocar ataques epilépticos en personas susceptibles. Las personas sensibles deben evitar mirar a la luz intermitente.



**¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de lesiones por caída de objetos**

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción de seguridad o una cadena de seguridad.

Asegúrese de que los travesaños y demás elementos de fijación ofrezcan la suficiente capacidad portante, según el total de unidades montados. Tenga en cuenta la carga adicional sobre los elementos portantes que se genera debido al movimiento de la cabeza.



### **¡ATENCIÓN!**

#### **Peligro de daños personales**

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.



### **¡AVISO!**

#### **Peligro de incendios**

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



**¡AVISO!**

**Condiciones de uso**

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. No lo exponga nunca a atmósfera húmeda o sucia ni directamente a la luz del sol y evite el contacto con líquidos y fuertes vibraciones.

No desplace el equipo mientras esté encendido.



**¡AVISO!**

**Alimentación de corriente**

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.



### **¡AVISO!**

#### **Formación de manchas**

Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interactúe con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PCV, dejando así manchas oscuras permanentes.

Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

### 3 Características técnicas

Cabeza móvil compacta y potente para las pequeñas localizaciones de eventos y el uso móvil.

Características específicas del equipo:

- 18 × LEDs de tres colores (cada uno de 3 W)
- Control vía DMX (cinco o doce canales), así como por medio de las teclas y el monitor del equipo
- Modo Auto con ocho programas de iluminación preprogramados
- Control al ritmo de la música con ocho programas de iluminación preprogramados
- Modo Master/Slave
- Efecto estroboscópico
- Resolución de movimiento 8 o 16 bits

### 4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Para transportar, siempre agarre la base del equipo. No levante nunca el equipo agarrando el cabezal del mismo. ¡Peligro de dañar el mecanismo de giro!

Puede instalar el equipo en posición vertical o en posición colgante. Durante el uso, fije el equipo en una estructura o superficie portante para ello certificada y que ofrezca la suficiente rigidez y estabilidad.

Todas las tareas de montaje, desplazamiento y mantenimiento en el equipo se realizarán utilizando una plataforma de trabajo adecuada y restringiendo el acceso a la zona debajo del equipo hasta que se finalicen los trabajos.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones por caída de objetos**

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción de seguridad o una cadena de seguridad.

Asegúrese de que los travesaños y demás elementos de fijación ofrezcan la suficiente capacidad portante, según el total de unidades montados. Tenga en cuenta la carga adicional sobre los elementos portantes que se genera debido al movimiento de la cabeza.

**¡AVISO!****Peligro de sobrecalentamiento**

Asegúrese la suficiente ventilación de aire alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.



### **¡AVISO!**

#### **Posibles fallos en la transmisión de datos**

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

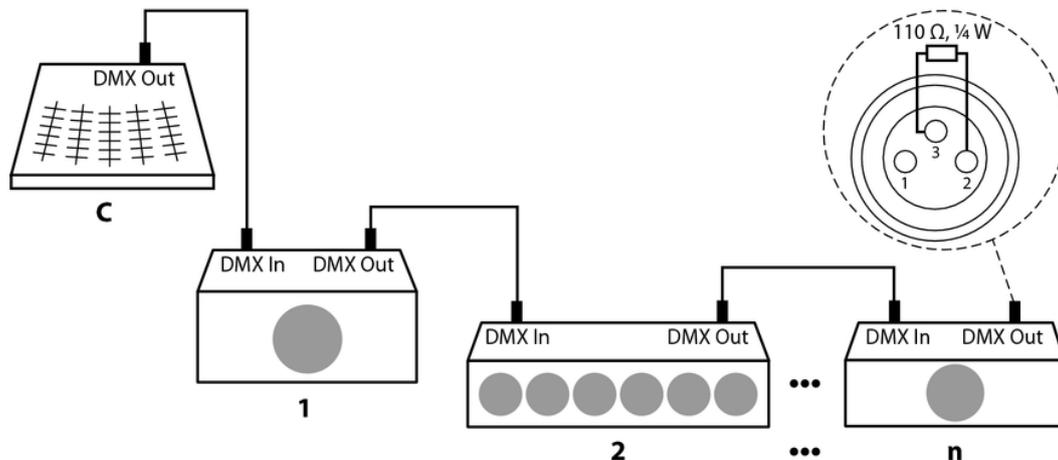
Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

## 5 Puesta en funcionamiento

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

## Conexiones en modo DMX

Conecte la entrada DMX del equipo a la salida DMX de un controlador DMX o de otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX a la entrada del segundo equipo DMX y así sucesivamente. Asegúrese de que la salida del último equipo DMX en la cadena está terminada con una resistencia ( $110 \Omega$ ,  $\frac{1}{4} W$ ).

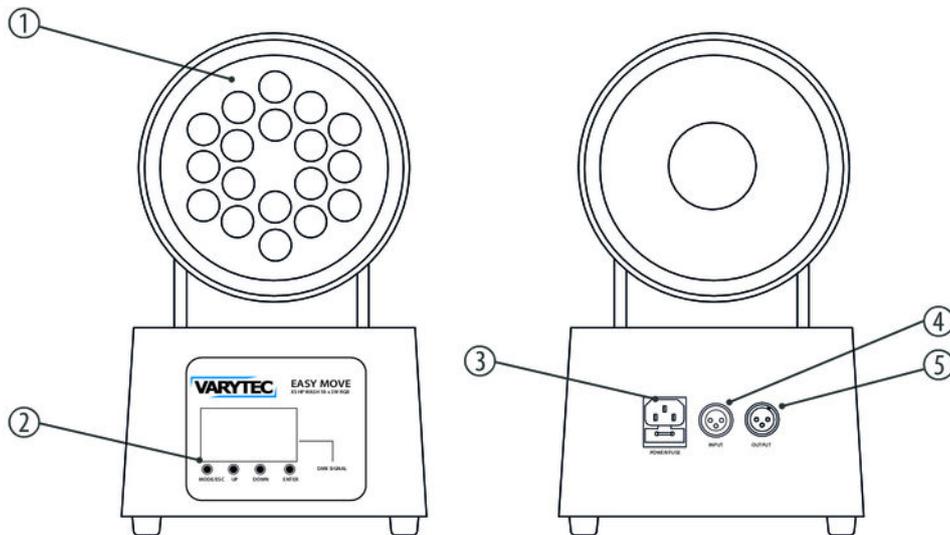


El LED de "DMX" aparece parpadeando al recibir una señal DMX.

### **Conexiones en modo "Master/Slave"**

Configurando un grupo de equipos para el servicio en modo "Master/Slave", el primer equipo controla todos los demás integrados. De esta manera, Vd. puede automatizar todos los efectos, controlados al ritmo de la música. Esta función particularmente le permite crear un espectáculo sin que sea necesario programar cada uno de los equipos individualmente. Conecte la salida DMX del equipo Master con la entrada DMX del primer equipo Slave. A continuación, conecte la salida DMX del primer equipo Slave con la entrada DMX del segundo equipo Slave, etc.

## 6 Conexiones y elementos de mando



1	Cabeza móvil con LEDs
2	<p>Display con teclas de función.</p> <p><i>[MODE/ESC]</i> Botón para abrir el menú principal, así como para cambiar entre las opciones de menú. Cierra un submenú abierto.</p> <p><i>[UP]</i> Botón para aumentar el valor indicado por el factor 1.</p> <p><i>[DOWN]</i> Botón para disminuir el valor indicado por el factor 1.</p> <p><i>[ENTER]</i> Botón para activar la opción deseada, según el modo de funcionamiento activado.</p>
3	<p><i>[POWER/FUSE]</i> Conector de alimentación y portafusible integrado.</p>

4	<i>[INPUT]</i> Entrada DMX
---	-------------------------------

5	<i>[OUTPUT]</i> Salida DMX
---	-------------------------------

## 7 Manejo

### 7.1 Encender el equipo



#### **¡ATENCIÓN!**

#### **Peligro de daños personales**

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.

Conecte el equipo a la red de alimentación para comenzar a usarlo. Transcurridos algunos segundos, se arranca el ventilador y la cabeza se mueve a las posiciones iniciales de los movimientos de giro (pan) e inclinación (tilt), a la vez que el display muestra el aviso de inicialización. Transcurridos algunos segundos más, el equipo funciona en el modo de la sesión anterior.

## 7.2 Modos de servicio

### Modo automático

El modo automático únicamente se puede activar en el modo de stand alone, o bien en el modo de master. Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "NAFA" o "NAFL" . Cambie con *[UP]* o *[DOWN]* entre las dos opciones "NAFA" (modo Auto rápido) y "NAFL" (modo Auto lento).

Confirme pulsando *[ENTER]*. Según el submodo seleccionado, en el monitor se muestra "Fast" (modo Auto rápido) o "SloU" (modo Auto lento). Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

## Control al ritmo de la música

El control al ritmo de la música únicamente se puede activar en el modo de stand alone, o bien en una configuración de Master/Slave. Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX. En ese modo de funcionamiento, el equipo procesa y convierte las señales acústicas que recibe a través del micrófono integrado.

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "NStS" . Confirme pulsando *[ENTER]*. El monitor muestra "SrUn" , el equipo funciona actualmente en modo de control al ritmo de la música.

Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

## Modo slave

Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "SLAu" . Confirme pulsando *[ENTER]*. El monitor muestra "Son" , el equipo funciona actualmente en modo Slave.

Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

## Modo DMX

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "5CH" o "13CH". Cambie con *[UP]* o *[DOWN]* entre las dos opciones "5CH" (cinco canales, cuatro de ellos ocupados) und "13CH" (13 canales, 12 de ellos ocupados).

Compruebe que el número del canal sea compatible con la configuración del controlador DMX utilizado. La siguiente tabla muestra la máxima dirección DMX admisible para los diferentes modos DMX.

Modo	Máxima dirección DMX posible
5 canales	508
13 canales	500

Confirme pulsando *[ENTER]*. Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

## 7.3 Parámetros operativos

### Ángulo máximo de giro

En este menú se puede ajustar el ángulo máximo de giro.

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "PA18", "PA36" o "PA54". Cambie con *[UP]* o *[DOWN]* entre las opciones disponibles.

- "PA18" ángulo máximo de giro 180°
- "PA36" ángulo máximo de giro 360°
- "PA54" ángulo máximo de giro 540°

Confirme pulsando *[ENTER]*. Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

### Ángulo máximo de inclinación

En este menú se puede ajustar el ángulo máximo de inclinación.

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "t.9" o "t.18". Cambie con *[UP]* o *[DOWN]* entre las opciones disponibles.

- "t.9" ángulo máximo de inclinación 90°
- "t.18" ángulo máximo de inclinación 180°

Confirme pulsando *[ENTER]*. Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

### Inversión del ángulo pan

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "Pan" o "rPan" . Cambie con *[UP]* o *[DOWN]* entre las opciones disponibles.

- "Pan", sentido de giro normal
- "rPan", sentido de giro invertido

Confirme pulsando *[ENTER]*. Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

### Inversión del ángulo tilt

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "t.L." o "rt.L" . Cambie con *[UP]* o *[DOWN]* entre las opciones disponibles.

- "t.L", sentido de inclinación normal
- "rt.L", sentido de inclinación invertido

Confirme pulsando *[ENTER]*. Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

**Invertir el monitor**

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "d.s" o "rd.s" . Cambie con *[UP]* o *[DOWN]* entre las opciones disponibles.

- "d.s", representación normal del monitor
- "rd.s", representación invertida del monitor

Confirme pulsando *[ENTER]*. Para cerrar el submenú y el menú principal, pulse *[MODE/ESC]*, o bien no pulse ninguna tecla durante algunos segundos.

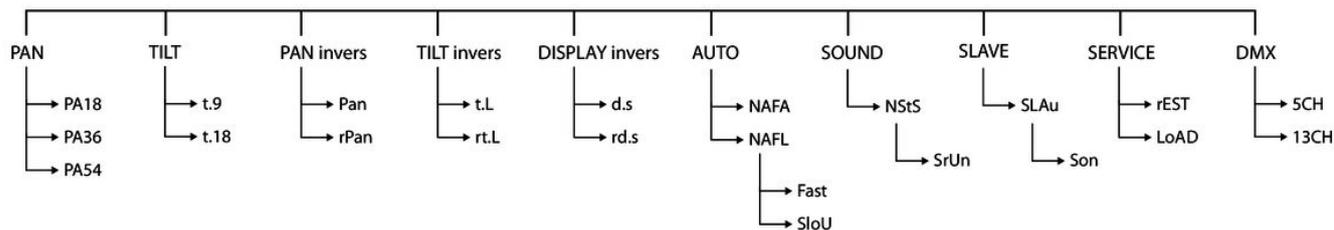
**Restablecer ajustes de usuario**

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "rEST" . Confirme pulsando *[ENTER]* para restablecer los ajustes de usuario.

**Restablecer ajustes de fábrica**

Pulse reiteradamente *[MODE/ESC]* hasta que en el monitor se muestre "LoAD" . Confirme con *[ENTER]* para restablecer los ajustes de fábrica del equipo.

## 7.4 Sinopsis de los menús



## 7.5 Funciones en modo DMX de 5 canales

Canal	Valor	Función
1	0...255	Rotación (pan)
2	0...255	Inclinación (tilt)
3	0...7	todos los LED apagados
	8...134	Regulador de la intensidad luminosa (del 100 % al 0 %)
	135...239	Efecto estroboscópico (0 Hz a 40 Hz)
	240...255	abie.
4	Colores fijos	
	0...7	Sin función
	8...20	Blanco
	21...34	Rojo
	35...48	Verde

<b>Canal</b>	<b>Valor</b>	<b>Función</b>
	49...62	Azul
	63...76	Azul claro
	77...90	Magenta
	91...104	Amarillo
	105...118	Naranja
	119...132	Rosa
	133...146	Blanco con rosa
	147...160	Blanco con azul
	161...174	Cian
	175...188	Verde claro
	189...202	Cian claro
	203...216	Blanco
	217...231	Violeta

Canal	Valor	Función
	232...242	cambio de color rápido
	243...255	Atenuación de color
5	Sin función	

## 7.6 Funciones en modo DMX de 12 canales

Canal	Valor	Función
1	0...255	Rotación (pan)
2	0...255	Ajuste fino rotación (pan)
3	0...255	Inclinación (tilt)
4	0...255	Ajuste fino inclinación (tilt)
5	0...255	Velocidad de giro e inclinación, intensificándose

Canal	Valor	Función
6	0...7	todos los LED apagados
	8...134	Regulador de la intensidad luminosa (del 100 % al 0 %)
	135...239	Efecto estroboscópico (0 Hz a 40 Hz)
	240...255	abie.
7	0...255	Intensidad rojo (del 0 % al 100 %)
8	0...255	Intensidad verde (del 0 % al 100 %)
9	0...255	Intensidad azul (del 0 % al 100 %)
10	Colores fijos	
	0...7	Sin función
	8...20	Blanco
	21...34	Rojo
	35...48	Verde
	49...62	Azul

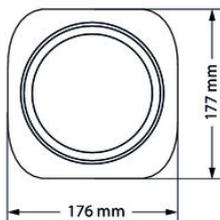
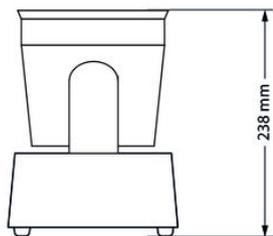
Canal	Valor	Función
	63...76	Azul claro
	77...90	Magenta
	91...104	Amarillo
	105...118	Naranja
	119...132	Rosa
	133...146	Blanco con rosa
	147...160	Blanco con azul
	161...174	Cian
	175...188	Verde claro
	189...202	Cian claro
	203...216	Blanco
	217...231	Violeta
	232...242	cambio de color rápido

Canal	Valor	Función
	243...255	Atenuación de color
11	0...255	Velocidad de cambio de color automático
12	Programas Auto y Sound	
	0...7	Sin función
	8...22	Programa Auto 1
	23...37	Programa Auto 2
	38...53	Programa Auto 3
	54...67	Programa Auto 4
	68...82	Programa Auto 5
	83...97	Programa Auto 6
	98...112	Programa Auto 7
	113...127	Programa Auto 8
128...142	Programa Sound 1	

---

<b>Canal</b>	<b>Valor</b>	<b>Función</b>
	143...157	Programa Sound 2
	158...172	Programa Sound 3
	173...187	Programa Sound 4
	188...202	Programa Sound 5
	203...217	Programa Sound 6
	218...232	Programa Sound 7
	233...255	Programa Sound 8

## 8 Datos técnicos



Lámpara	18 LEDs (6 × rojo, 6 × verde, 6 × azul), cada uno de 3 W
Total canales DMX	5 o 12 canales
Tensión de alimentación	230 V ~ 50 Hz
Consumo de energía	80 W
Fusible	5 mm × 20 mm, 2 A, rápido
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	177 mm × 238 mm × 176 mm
Peso	4,5 kg

## 9 Cables y conectores

### Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

### Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.



1	Masa
2	Datos DMX (-)
3	Datos DMX (+)

## 10 Eliminación de fallos



### ¡AVISO!

#### Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
El equipo no funciona, luz y ventilación apagadas	Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible.
El equipo no responde a las señales del controlador DMX	1. Compruebe si el LED de "DMX" aparece parpadeando al recibir datos. Si está apagado, compruebe todas las conexiones y cables DMX.
	2. Si el LED "DMX" está iluminado sin que el equipo muestre ninguna reacción, verifique los ajustes de dirección y la polaridad DMX.
	3. Conecte otro controlador DMX.
	4. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a otros cables de alta tensión. En tal caso, se pueden producir interferencias y hasta dañar los circuitos de maniobra DMX.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

# 11 Limpieza

## Lentes ópticos

Limpie los lentes ópticos accesibles sin abrir la carcasa con regularidad, para optimizar así el flujo luminoso. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes ópticos del equipo.

- Limpie el equipo con un paño suave y seco y utilizando nuestro agente de limpieza especial para lámparas y lentes (ref. 280122).
- Procure secar cuidadosamente todos los componentes.

## Rejillas de ventilación

Limpie con regularidad las rejillas de ventilación del equipo con un paño húmedo que no deje pelusas. No utilice nunca alcohol o disolventes. Antes de limpiar, apague el equipo y desconecte la alimentación de tensión (si procede).

## 12 Protección del medio ambiente

### Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

### Reciclaje del producto



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión vigente. ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.



